**Comment saisir les métadonnées des interprètes**

Chaque étudiant aura un artiste ou un groupe qui lui sera attribué selon ses envies ou selon les priorités du projet. Il devra chercher les informations sur l’artiste en question et les saisir sur un tableau Excel.

Sur la nouvelle page Excel dans votre ordinateur, cliquer sur + en bas de la page pour créer une nouvelle liste. Comme modèle, utilisez le Google document RAPCOR (<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1Qr_IvvWF0vok0cWLQLvV7j8fGFJLKz_G8OLCIZQIHgc/edit#gid=0>), où les listes « Metadata », « Zdroje pro jednotlivce » et « Zdroje pro skupiny » vous serviront d’exemples. Vérifiez tout d’abord que les interprètes ne sont pas déjà inscrits (auquel cas, copiez-collez la ligne dans votre document et vérifiez et complétez les cases). Le travail effectué sera rendu dans l’IS (Odevzdávárna předmětu) sous format Excel non-protégé pour pouvoir le contrôler et le mettre en ligne.

1. **Sources pour interprètes (individuels)**

Dans la case B2 et C2, mettre les trois lettres des codes, à trouver dans la liste « Knihovna » du même document RAPCOR.

Dans la case D2 mettre le nom du chanteur, dans la case E2 le lien du site officiel, F2 le lien de Wikipédia.

Dans la case G2, mettez le lien du site Banlieueconnexion.com (pour la France seulement) ou Voir.ca (artistes canadiens), dans la colonne H2 le lien du site Booska-p.com ou Hhqc.com (Canadiens), dans la colonne I2 Rap2france.com / Francofolies.com, dans la colonne J2 Frap.ru, tout cela sont des sites spécialisés sur le rap francophones (tout entier ou par pays, faites attention à l’origine de l’interprète!)

Dans la case K2, mettre la page Facebook de l’artiste, L2 les autres sources utilisés lors de la recherche des métadonnées (si vous tombez sur un site super qui n’a pas été cité dans les colonnes E-K).

S’il n’y a aucune information sur l’artiste dans l’un de ces sites, mettre obligatoirement 0 dans la colonne pour montrer que la recherche a eu lieu avec résultat zéro !

 En cas de groupe, faire la même chose pour TOUS les artistes du groupe. Pareil pour les artistes en featuring sur l’album attribué.

1. **Sources pour les groupes (plusieurs interprètes)**

**Si vous avez un groupe, le travail est très similaire.** Sur la page Excel, cliquer sur + en bas de la page pour créer une nouvelle page appelée Zdroje pro skupiny (« sources pour les groupes »), sinon, les cases à remplir sont quasi-identiques à 1) – suivre le modèle dans RAPCOR.

1. **Métadonnées - comment faire ?**

 L’étudiant doit remplir la liste Metadata (« métadonnées) seulement après avoir parcouru tous les pages cités *supra* (point 1, parfois 1 et 2). Dans la première, remplir la case A2 avec le nom de l’artiste ou du groupe, B2 les autres noms et surnoms, C2 le nom civil, D2 le nom du groupe s’il fait ou a fait partie d’un groupe, E2 sa période d’activité, F2 l’année de parution du premier morceau, G2 l’appartenance géographique lors de la création artistique, H2 le sexe de l’artiste, I2 la date de naissance, J2 le lieu de naissance (pays), K2 lieu de naissance (ville), L2 origine du père, M2 origine de la mère, N2 région ou province (dans le cas canadien), O2 département ou région administrative (dans le cas canadien), P2 commune - ville, Q2 banlieue (cité de référence), R2 remarque sur les métadonnées.

En cas de groupes, chercher toutes ces informations pour tous les membres du groupe. En cas de featurings sur l’album, chercher les informations sur tous les interprètes qui y apparaissent.

Ce type d’information se trouve dans les blogs, sur Facebook, sur les pages officielles des artistes, sur Wikipédia… Regarder plusieurs sources avant de remplir une case !

Ne pas passer plus d’une heure à chercher les métadonnées d’un artiste !

**Code couleur des métadonnées :**

Mettre les cases en jaune quand vous êtes sûr des informations (plusieurs sources disent la même chose) ou en violet (plus clair, selon le document Excel) quand vous n’êtes pas sûr (une seule source dit la chose ou la chose figure sur plusieurs sources mais on peut lire autre chose ailleurs aussi). Servez-vous de la liste Legenda (« légende ») du document RAPCOR en cas de doute.

Vous pouvez essayer d’écrire un email ou un message sur Facebook à l’artiste pour lui demander les informations qui vous manquent ou une confirmation d’une information.

**Exemple de message pour un artiste**

(texte à adapter s’il y a couleur jaune)

Bonjour,

Je suis étudiant(e) au sein de l'Institut des langues et littératures romanes de l’Université Masaryk à Brno en République Tchèque. À l’institut, nous travaillons sur un projet qui s’intitule RapCor, il s'agit de construire un corpus de rap francophone pour que les étudiants et les chercheurs puissent travailler sur le rap francophone (mémoire, traduction du français au tchèque, articles scientifiques…).  Nous récoltons des informations sur les rappeurs et les rappeuses ainsi que les paroles des chansons, prioritairement à partir des pochettes de CDs ou vinyles. Nous travaillons sur votre album « Mise en scène » qui va figurer sur le corpus et nous n’avons pas trouvé les paroles des chansons, seul « Promenons-nous » figure sur votre blog. Serait-il possible de nous envoyer les paroles des autres chansons ? Nous avons aussi besoin de savoir si vous avez un surnom, si vous faites partie d'un groupe, dans quel pays vous étiez lors de la création de l’album, votre lieu de naissance, l’origine de votre père et mère, votre région, département et votre commune. Nous utiliserons ces informations à des fins scientifiques, pour les comparer avec d'autres rappeurs et rappeuses, par exemple. Nous avons trouvé sur Internet que votre nom civil est Anna Bergèse et que vous êtes nées le 1er janvier 1983, ces informations sont-elles correctes ? Il y a très peu d’informations vous concernant sur Internet et nous vous serions très reconnaissants d’avoir ces informations. Voici les liens Facebook et le site Internet de notre projet :

<https://www.facebook.com/CorpusRapCor/>

<https://is.muni.cz/do/phil/Pracoviste/URJL/rapcor/index_fr.html>

Je vous remercie d’avance

Adélaïde Evreinoff

**Explications :**

D’abord, vous devez vous présenter, dire que vous êtes étudiant.e en Licence ou en Master au sein de l’Institut… Si vous ne faites pas partie des Études romanes à notre Faculté des Lettres, dire ce que vous étudiez et dire que vous faites parties d’un projet au sein de l’Institut… Les informations en jaune doivent être modifiées de manière très soignée ! Les sites Facebook et web du projet RapCor doivent figurer dans le message ! En cas de réponse de l’artiste, merci de nous envoyer la conversation et la sauvegarder dans l’IS dans la section Data FR skupina/interpret sous le nom de l’artiste/groupe en question (<https://is.muni.cz/auth/do/phil/Pracoviste/URJL/rapcor/data_interpret_fr/>). Utiliser la compression .zip ou .rar pour réunir le message et les pièces jointes dans un paquet.